

かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課／〒892-8677 鹿児島市山下町11番1号
市役所の電話：224-1111(代表)／ファクシミリ：224-8900
ホームページ：http://www.city.kagoshima.kagoshima.jp/

10月

平成15年(2003年)
第437号



主な内容

- 来年3月13日 新幹線つばめ始動..... 6 7
- クリーンエネルギー車の駐車場使用料を減免します..... 2
- おはら祭～ようこそ！新幹線～、谷山ふるさと祭..... 3
- 秋のイベント・講座..... 4 5
- こども情報局 市立図書館の裏側をのぞいてみよう..... 12



力をあわせて「よいしょ、よいしょ」

町内会の十五夜で子どもたちの綱引き大会が始まりました。大人たちとの対決でも負けないゾ。歯をくいしばって引っ張れ、引っ張れ。

～上福元町向川原町内会

市長随想 ～ふれあいの街かど～



指導者のもとでチームプレーを学ぶ高校球児

川相選手の犠打世界新記録

赤崎義則

天高くさわやかに空気が澄みわたり、スポーツに絶好の季節を迎えました。

さて、この夏、プロ野球巨人軍の川相昌弘選手が、犠牲バント五百十二本という世界新記録を達成しました。

川相選手は、高校時代、ピッチャーで五番打者として活躍し、甲子園にも二回出場した花形選手でした。

しかし、プロではピッチャーとしては通用せず、打者に転向したものの、結果は守備要員としてたまに試合に出る程度でした。

彼は、プロとして生き続けるみちを一途に模索し、誰にも負けないバント打者になることを決意しました。

それからは練習に次ぐ練習に明け暮れ、チームの勝利のためには絶対に失敗が許されないバントの技術向上に執念を燃やし続け、遂に前人未踏の大金字塔を打ち立てました。

このように職人芸と言われるまでに川相選手を上達させ、世界新記録へと導いたのは、お父さんから贈られた「手習いは坂に車を押す如し」という言葉だったそうです。

人生とは、日々努力を重ねることが大切で、少しでも油断すると坂道の車のように後ずさりしてしまうぞという訓えだと思っています。

ところで、鹿児島に昔から伝えられている島津日新公の有名な「いろは歌」の中に、「下手ぞとて 我とゆるすな 稽古だに」という一首があります。

何事も、鍛練を重ねれば必ず上達するというこの歌の訓えは、川相選手のお父さんの言葉と相通ずるものがあると思います。

華やかなプロ野球界において、ひたすらチームプレーに徹する中で大記録を成し遂げた川相選手に、コツコツ努力することの尊さを学びたいものです。



九州で
2番目

公共施設の駐車場使用料 を減免します

～クリーンエネルギー自動車の導入を促進～

【環境保全課 216-1297】



環境にやさしい車で楽しい思い出を

環境のことを考えて、5年前にハイブリッド自動車を購入しました。

それまで乗っていたガソリン車と比べると燃費もずいぶんいいですよ。電気モーターで走っている時は音もとても静か。当初、パワー不足を心配しましたが、家族4人で乗っても全く問題ありません。

休みの日は、よく家族でかごしま健康の森公園にでかけるんですよ。

◆実施期間
11月1日から17年10月31日まで

◆対象となる駐車場・減免額
全額免除
平川動物公園駐車場
市民文化ホール駐車場
鴨池公園駐車場
2時間まで免除

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る

◆対象となる自動車
本市に住む人が所有する次の車種
(1)天然ガス自動車：圧縮された天然ガスが動力源
(2)電気自動車：バッテリーに蓄積された電気でモーターを回して走る。燃料を燃やさない
(3)ハイブリッド自動車：ガソリンエンジンと電気モーターの二つの動力が協力して走る



クリーンエネルギー自動車とは低公害車といわれ、排気ガスがきれいな、または出ない自動車のこと。騒音が少ないなど環境にやさしい自動車です。
本市でも22台導入しています。

◆利用方法
駐車場の使用料を精算する際、駐車場の管理人に本市が発行する低公害車優待証を示し、低公害車優待券を提出して減免を受けてください

◆申し込み
10月1日から受け付けます。低公害車優待証等交付申請書に必要事項を書いて、自動車検査証の写しを添えて環境保全課へ提出してください。

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ

◆申請者の方へ低公害車優待証、低公害車優待ステッカー、低公害車優待券を送ります。※この他、低公害車の導入に対する補助制度や自動車取得税の軽減措置など税制上の優遇措置があります。詳しくは環境保全課へ



「なんでも鑑定団」などテレビでおなじみの北原 照久氏

対象：市内に住むか通勤・通学する人
時間：13時から定員：400人

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

◆参加者を募集する催し物
テーマ：「ガラクタが宝に変わるまで」

2003

環境フェスタかごしま 「豊かな環境 輝く未来」

【環境フェスタかごしま実行委員会(環境総務課内)
〒892-8677 山下町11-1 216-11296 FAX 216-11292
Eメール kagkyo2@city.kagoshima.kagoshima.jp】

意見をお寄せください

鹿児島市個人情報保護条例(仮称) の骨子案を公表します

この条例は、本市の個人情報の取り扱いに関する基本的な事項を定めるもので、市政の適正で円滑な運営を図り、個人の権利利益を保護することを目的としています。骨子案の内容は、市のホームページや総務課、市政情報コーナー(市役所本館2階)、各支所でご覧になれます。

◇意見の募集期間 10月31日(金)まで(消印有効)

◇提出方法 住所、氏名、電話番号を記入し、郵便、ファックス、Eメールなどで提出してください。(郵送料不要)

◇お寄せいただいた意見の概要と意見に対する検討結果は、今後、市のホームページや市政情報コーナーなどで公表していきます。

【〒892-8677 山下町11-1 総務課 216-1126 FAX224-8900
Eメール soumu2@city.kagoshima.kagoshima.jp】



町内会に 加入しましょう

住みよいまち、潤いのあるまちづくりは、地域に住む一人ひとりの協力が必要です。

住んでいる地域の町内会がわからない場合などは、市民参画推進課216-1214へお問い合わせください。

町内会は次のような活動で地域を支えています

◇環境美化活動

ごみステーションの管理、資源物の回収、環境美化、花壇づくりなど

◇防犯灯の維持管理

夜道を照らす防犯灯の設置、維持管理は町内会が行っています

◇自主防災、相互扶助活動

災害など万一のとき、すぐに助け合えるのが地域の身近な方々です

◇福祉、青少年育成活動

子どもや高齢者への声かけや、文化・伝統行事を通して豊かな人間関係を築きます

◇レクリエーションなどの親睦行事

運動会や夏祭、敬老会などで地域の親睦を深めます

市民相談

＝相談は無料＝

◆市民参画推進課と各支所

○市政相談(市政に対する要望・意見など)
月曜日～金曜日※休日は除く

◆市民参画推進課 216-1205

▶時間はいずれも13時～16時

○法律相談 事前に一般相談を受けて、法律相談が必要な人が対象。毎週火・金曜日と第4月曜日。予約制。

○不動産相談 10月15日(水)

○建築相談 10月16日(木)

○行政関係申請手続き相談

○人権相談 11月5日(水)

○人権相談 11月6日(木)

◆市民参画推進課と

谷山・伊敷・吉野支所

○一般相談(日常の悩みごと相談)月曜日～金曜日※休日は除く

◆谷山支所(相談係) 269-2111

▶時間はいずれも13時～16時

○法律相談

(12時受け付け抽選、定員9人)

10月16日(木)

11月6日(木)

○人権相談 10月16日(木)

◆伊敷支所 229-2111

▶時間は13時～16時

○人権相談 10月17日(金)

暮らしの何でも行政相談所

◇内容 行政への苦情や相談、また相続や金銭貸借などの法律問題

◇日時 10月14日(火)10時～15時

◇会場 山形屋1号館7階社交室

【総務省鹿児島行政評価事務所

223-1100】

市政広報テレビ・ラジオ

■テレビ(30分番組)

●10月12日(日)12時15分～12時45分

KKB かごしまシティチャンネル

「元気な老後を送ろう」

●10月19日(日)7時30分～8時

KYT ホットラインかごしま

「これだけは知っておこう、鹿児島市のデータ」

●10月26日(日)10時15分～10時45分

MBCテレビ 市民のひろば

「伝えていこう郷土芸能」

●11月2日(日)9時～9時30分

KTS ぐっとグッドかごしま

「再開発とまちづくり～厚生市場からフレッシュへ」

■ラジオ(30分番組)

●10月25日(土)17時30分～18時

シティFM かごしまドリーム

■ラジオ(5分番組)

●FM鹿児島 毎週土曜日19時55分

●MBCラジオ 毎週日曜日16時55分

●シティFM 毎週日曜日9時30分

毎週月曜日7時55分

【広報課 216-1133】

祭り大好き

第52回おはら祭

（ようこそ！新幹線）

【おはら祭振興会事務局】

（観光課内）216・1327

夜祭

◇日時 11月2日(日) 18時～交通規制開始 18時50分～おごじよ太鼓競演 19時10分～総踊り開始 20時55分～総踊り終了 21時45分～交通規制解除

本祭

◇日時 11月3日(祝)

◇午前部 9時30分～交通規制開始

◇午前部 10時30分～新幹線キッズパレード・音楽パレード・おごじよ太鼓競演 11時10分～総踊り開始 12時50分～総踊り終了

◇午後部 13時～新幹線キッズパレード・音楽パレード・ミスパレード 13時45分～総踊り開始 15時30分～総踊り終了、歩行者天国開始 15時40分～

ダンスタイム「オハラ21」
17時～歩行者天国終了 17時30分～交通規制解除

おはら祭の夕べ

◇日時 11月2日(日) 18時～20時30分

◇内容 新ミス鹿児島島の認証式、郷土芸能ショーなど

◇会場 県文化センター

◇YOU遊広場

◇日時 11月3日(祝) 10時20分～16時30分

◇内容 キャラクターショー、特産品・工芸品の展示販売

◇場所 みなと大通り公園

◇バリアフリー天文館

◇日時 11月3日(祝) 10時30分～16時

◇場所 照国通り、天神ピラモールなど

◇おはら祭写真コンテスト

締切は11月20日※詳しくは事務局まで

◇交通規制のご案内

おはら祭開催中は、天文館地

区周辺の交通規制のため、バスと市電の運行経路が変更されます。

新幹線キッズパレード参加者大募集

11月3日、新幹線パルーンと一緒にパレードしませんか。参加希望者(小学生まで)は10月17日(金)までに事務局へ

帆船フェスタ (同時開催)

【錦江湾みらい総合戦略推進協議会 286・2424】

◇日時 10月31日～11月3日

◇内容 日本丸一般公開など

◇場所 加治木港、鹿児島港本港区、錦江湾上

第24回谷山ふるさと祭

【谷山ふるさと祭振興会 268・3576】

◇日時 10月25日(土) 18時30分～21時

◇内容 歌謡ショー、日本舞踊、お楽しみ抽選会など

◇会場 谷山サザンホール

本祭

◇内容 音楽パレード、総踊り、歩行者天国(各種イベント)

◇日時 10月26日(日) 10時30分～16時

◇会場 国道225号(谷山電停前～下松崎交差点)と春日通り

11月1日は計量記念日

計量検査所では、適正計量の推進、計量思想の普及啓発を図っています。

【計量検査所 〒890-0061 天保山町1-1 256-5633 FAX256-5829】

計量のひろば

◇日時 10月31日(金)・11月1日(土) 10時～18時

◇会場 山形屋1号館7階

◇内容 (1) 体力測定：身長、体重、血圧、体脂肪などの測定

(2) 家庭用計量器無料検査：各日、先着30人に景品あり。また

簡単な修理を無料で実施

(3) 計量チャレンジ：おはじき11gをつかみ取ってね。ピ

タリ賞や勘度良好賞などには

賞品あり

◇動物体重あてクイズ

◇対象 小・中学生

◇動物 平川動物公園インドラ象

◇投票期間 10月19日(日)～11月9日(日) 11時まで

◇投票場所 平川動物公園

◇測定・審査 11月9日(日) 11時(平川動物公園にて)

◇発表 11月10日(月)

◇賞品 1等1人、2等3人、3等10人に図書券と副賞あり

※11月9日(日)は小・中学生

先着250人の入園が無料



伊敷小5年 園田真也さん

市民と計量のくさく

◇日時 11月12日(水) 13時～16時

◇会場 勤労者交流センター

◇定員 2人1組で20組

◇競技内容 身近な計量に対する関心度、正確度をチーム対抗で競技

◇表彰 1～5位のチームに賞品あり。他に特別賞あり。参加者全員に参加賞あり

◇申し込み はがき、またはファックスに、二人の住所・氏名・年齢・電話番号を書いて10月31日(必着)までに計量検査所へ

市職員の募集

【試験区分と受験資格】

一般事務(初級職)・7人程度

昭和59年4月2日以降に生まれ、高校などを卒業が卒業見込みの人

土木(初級職)・若干名

昭和59年4月2日以降に生まれ、高校などで必要な課程を修めて卒業が卒業見込みの人

電気(初級職)・若干名

昭和59年4月2日以降に生まれ、高校などで必要な課程を修めて卒業が卒業見込みの人

技能労務A(清掃・土木作業員など)・15人程度

昭和57年4月2日から昭和61年4月1日までに生まれ、高校などを卒業が卒業見込みの人

技能労務B(調理員など)・若干名

昭和57年4月2日から昭和61年4月1日までに生まれ、高校などを卒業が卒業見込みの人

※障害者は、それぞれの試験区分で年齢の上限を2歳引き上げます

◇申込締切日 10月10日(金)17時まで ※郵送の場合は締切日の消印有効

◇第1次試験日 10月19日(日)

◇受験申込書と試験案内 人事課、東別館総合案内、各支所、各市民サービスステーションにあります。郵便で請求する場合は、封筒の表に「試験案内請求」と朱書きし、120円切手をはったあて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封して、人事課までお送りください。市のホームページからダウンロードもできます。

◇問い合わせ・申し込み 〒892-8677 山下町11番1号 人事課216-1137

※臨時職員(アルバイト)の申し込みは、随時受け付けています。



コミュニティ助成事業の募集

町内会など、地域住民のコミュニティ組織が行う活動に必要な施設や設備の整備に助成します。(財団法人自治総合センターによる決定を受けたものに限り)

◇一般コミュニティ助成事業…対象は、テントや倉庫、スポーツ用具など100万円以上のもの。問い合わせは市民参画推進課216-1214へ

自主防災組織育成助成事業…対象は、ヘルメットや資機材倉庫など30万円以上のもの。問い合わせは防災火山対策課216-1213へ

募集期間

10月20日(月)まで

◇この事業は、財団法人自治総合センターが、コミュニティの健全な発展を図るとともに宝くじの普及広報を目的としています

西伊敷6・7丁目町内会

会長 田原 一雄さん

地域の和を広げたい

私たちの町内会には和太鼓同好会があり、町内会の行事はもとより市内のいろいろな催しにボランティアで参加しています。

しかし、同好会員が増え、これまで持っていた和太鼓が古くなったので、この事業を利用して和太鼓を7個そろえようとして申請しました。

これからは和太鼓を通じて、地域のコミュニティの和を広げたいと会員みんなで張り切っています。

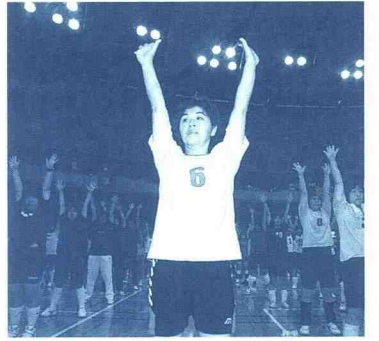




教養の秋



スポーツの秋



読み聞かせ講座
「家庭で絵本を(幼児編)」

◇内容 絵本の魅力、選び方、実技の指導など

◇講師 津曲成子氏(かこしま文庫の会)

◇対象 3歳～6歳の幼児の保護者

◇日時 10月30日(木)・31日(金) 10時～12時(2日間)

◇場所 メルヘンホール

◇受講料 無料

◇申し込み 往復はがきに住所氏名、年齢、子どもの年齢、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに〒892-0853 城山町5-11 かこしまメルヘン館「読み聞かせ講座(幼児編)」係 226-7771へ

勤労婦人センター 後期講座

◇対象 市内に住むか通勤する女性(★は男性も受講可)

◇受講料 無料(教材費などは自己負担)

講座名	期 間	回 数	定 員
季節の家庭料理 ★	月 11/10～2/23	12	36
火曜パソコン(ワード)初級	火 11/11～2/10	12	12
基礎医療事務	火 11/11～3/2	15	36
着物着付け	水 11/12～2/4	12	30
社交ダンス入門	水 11/12～2/4	12	40
洋服をおしゃれにリメイク	木 11/13～2/5	12	20
午前のパソコン(エクセル)中級	金 11/14～2/6	12	12
親子クリスマスケーキ作り(10時～13時) ★	土 12/13、12/20	2	36
パソコン入門	月 11/10～2/16	12	12
心を贈る絵手紙	火 12/2～2/10	8	28
簿記会計	水 11/12～3/3	15	30
生け花(池坊)	木 11/13～2/5	12	28
カラーコーディネート	金 11/14～2/6	12	36
金曜パソコン(エクセル)初級	金 11/14～2/6	12	12
夜のパソコン(エクセル)中級	月 11/10～2/16	12	12
フラワーアレンジメント	月 11/10～1/26	8	28
手話入門 ★	火 11/11～3/2	15	30
おしゃれな正月料理	水 11/12～12/17	6	36
茶道(裏千家)	水 11/12～2/4	12	20
ジャズ健康体操	金 11/14～1/23	10	36
金曜パソコン(ワード)初級	金 11/14～2/6	12	12

勤労青少年キャリア形成啓発講座

◇内容 未就職青少年が自分を知り、働くことの意義を考えるよう、優良企業の見学やパソコンでの就職診断などを行う

◇対象 15歳～30歳の青少年で学卒未就職者やフリーターなど

◇日時 11月20日(木)・21日(金) 10時～16時(2日間)

◇場所 ポリテクセンター鹿児島(東郡元町14-13)

◇定員 30人(先着順)

◇受講料 無料

◇申し込み 所定の申込用紙で10月10日(31日に直接勤労青少年ホーム 255-5771)へ

市民体力テスト

◇内容 体力テスト(握力、上体起こしなど)、健康・体力相談(血圧測定など)

◇対象 市内に住む20歳以上の市民

◇日時 10月25日(土) 13時～15時(雨天決行)

◇場所 大龍小(体育館、運動場)

◇参加料 無料

◇申し込み 電話かファックスで住所、氏名、年齢、性別、電話番号を、10月20日(必着)までに市民スポーツ課「市民体力テスト」係へ

錦江湾オープンセーリング大会 in かこしま

◇内容 デイニングクラスのヨット大会

◇日時 10月11日(土) 11時～開会式、13時～競技開始 12日(日) 9時～競技開始、15時～閉会式

◇場所 鴨池公園水泳プール

鹿児島アリーナ 健康体力相談

◇内容 医師のカウンセリングと運動指導(1日3人まで1人40分程度、予約制)

◇日時 10月18日(土)・22日(水) 14時～16時

◇場所 鹿児島アリーナ

◇参加料 無料

◇申し込み 電話か直接市民スポーツ課窓口で

レディース水泳教室

◇内容 水に慣れる、簡単な泳法の基本技術の習得

◇対象 市内に住む18歳以上の初心者(学生を除く)

◇日時 11月6日～20日の火・木曜日 14時～16時(全5回)

◇場所 鴨池公園水泳プール

勤労青少年ホーム バドミントン講座

◇定員 70人(超えたら抽選)

◇受講料 無料(スポーツ安全保険料500円が必要)

◇申し込み 往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて、10月14日(必着)までに市民スポーツ課「レディース水泳教室」係へ

勤労青少年ホーム バドミントンの部

◇内容 2人1組のダブルス(男女別)

◇対象 市内に住むか通勤する35歳未満の勤労青少年

◇日時 11月9日(日) 8時30分～

◇場所 勤労青少年ホーム

◇定員 50組(先着順)

◇参加料 無料

◇申し込み 参加申込書(勤労青少年ホームにあります)を10月22日～31日に直接窓口へ持参するか、郵送かファックスで勤労青少年ホームへ

市民スポーツ課
〒890-0023 永吉一丁目30-1
☎285-2244 (FAX 258-4570)

勤労青少年ホーム
〒890-0063 鴨池二丁目32-30
☎255-5771 (FAX 255-5750)

男女共同参画センター 主催講座

- ①自己表現チャレンジ講座～ねんどクラフトに挑戦～ ◇日時 11月6日(木)14時～16時 ◇定員 20人(超えたら抽選)
- ②男性学講座～「男らしさ」から「自分らしさ」へ～クラフトに挑戦～ ◇日時 11月6日～12月11日の毎週木曜日(全6回) ◇定員 30人(超えたら抽選)

■共通事項

- ◇対象 市内に住むか通勤・通学している人
- ◇場所 サンエールかこしま ◇受講料 無料(ただし、①は材料費が必要)
- ◇申し込み 往復はがきかファックス、Eメールで希望講座名、住所、氏名、年齢、電話番号、託児(6カ月～小学2年生)希望者は幼児の氏名、年齢を、10月30日(必着)までに〒890-0054 荒田一丁目4-1 男女共同参画センター 813-0852 (FAX 813-0937、Eメール: center@qtopianet.com)へ

募集 男女共同参画センター嘱託職員

- ◇試験区分・募集人員・受験資格
相談員・1人・相談業務の経験のある人が相談業務を適切に実施する能力がある人で、昭和28年4月2日以降に生まれた人
- ◇受付期間 10月21日(必着) ◇第1次試験 10月25日(土)
- ◇試験案内・受験申込書
男女共同参画センター、女性政策課(市役所本館3階)、東別館1階総合案内、各支所にあります。郵便での請求は、「試験案内請求」と朱書きし、120円切手をはったあて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封し男女共同参画センターへ

体育の日・施設無料開放

■体育施設

- ・鹿児島アリーナ 285-2244
- ・鴨池公園(市民球場・広場) 253-6610
- ・多目的屋内運動場(鴨池ドーム) 250-0705
- ・鴨池公園水泳プール 251-1288
- ・東開庭球場 268-5572
- ・市民体育館 261-5115

※当日開催の市民生き生き健康フェスティバルの会場は、終了後無料開放

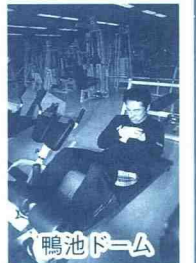
※アリーナと鴨池ドームのトレーニング室は利用証が必要

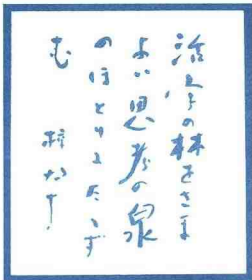
■有料公園 【公園緑化課 216-1366】

- ◇時間 8時30分～21時
- ◇申し込み 10月7日8時30分から各公園管理事務所で。電話受け付けは9時30分から。
- ◇広場 天文館、天保山、紫原中央、伊敷中央、明和中央、慈眼寺東、小野、南栄、桜ヶ丘中央、武岡中央、港中央、祇園之洲、下田、大峯、星ヶ峯中央、皇徳寺中央、花野団地光ヶ丘、西陵第14
- ◇テニス・バレーコート 紫原中央、伊敷中央、明和中央、慈眼寺東、小野、南栄、桜ヶ丘中央、武岡中央、港中央、下田、大峯、星ヶ峯中央、皇徳寺中央、西陵第14

■かこしま健康の森公園有料施設 【かこしま健康の森公園アクアジム 238-5588】

- ◇時間 8時30分～20時
- ◇申し込み <テニスコート>
10月7日13時～13時30分にアクアジムで受け付け、抽選。以後随時受け付け
- <体育館> 当日8時30分からアクアジムで受け付け
- <プール> 自由に利用できます





かごしま文学紀行より
棕鳩十の書



新しい市民農園・
山田農園利用者募集

山田農園(皇徳寺ニュータウン東口近く)で野菜づくりを楽しむませんか。

◆面積 約20㎡(1世帯につき1区画)

◆対象 市内に住む農家以外の人で、伊敷・吉野・花棚・五ヶ別府の各農園を利用していない人

◆利用期間 10月31日～平成18年3月31日(予定)

◆募集区画 約70区画(超えたら抽選)

◆使用料 年間24,000円

◆申し込み 農政課、谷山農林事務所にある所定の申込書を書いて、10月14日～17日に直接農政課216・1334と谷山農林事務所269・2111の窓口で受け付け※印鑑が必要

花と緑の講習会・
秋のガーデニング

◆内容 鉢花とコンテナガーデン(緑と健康)の育て方・楽しみ方

◆講師 瀬戸正徳氏(市花と緑の相談員)

開館5周年記念
特別企画展

かごしま文学紀行
―ゆかりの作家を訪ねて―

■鹿児島ゆかりの作家や作品を地域ごとに紹介。鹿児島では初めて公開する資料も多数あります。

◆日時 10月10日(金)～11月10日(月)9時30分～18時(入館は17時30分まで、火曜休館)

◆観覧料 大人600円、小・中学生300円※常設展・収蔵品展もご覧になれます

◆同時開催 収蔵品展「向田邦子と旅」

◆日時 10月10日(金)～11月30日(日)

◆観覧料 大人300円、小・中学生150円※常設展もご覧になれます

海づり公園
釣教室

子ども初心者釣り教室

◆対象 釣り経験のあまりない小・中学生(小学生は保護者同伴)

◆日時 10月19日(日)9時～12時(受け付けは9時～9時15分)

女性釣り教室

◆対象 女性

◆日時 10月30日(木)9時～12時(受け付けは9時～9時15分)

共通事項

◆定員 100人(先着順)

◆受講料 無料(釣りざおは無料で貸し出しますが、エサ、オモリ、ハリなどは自己負担、駐車場料金は通常通り)

【かごしま近代文学館226・7771】

ふるさと考古歴史館
特別企画展

南九州古墳の謎―墳墓は語る―

■古墳時代の代表的な高塚墳丘墓が多数存在する宮崎県。その古墳の形態の紹介や出土資料を展示し、鹿児島市域の古墳文化との比較を行い、古墳時代の南九州の様子を探っていきます。

◆日時 10月9日(木)～11月30日(日)9時～17時

◆観覧料 一般(高校生以上)200円、小・中学生100円

【ふるさと考古歴史館
266・0696】

古代の森に響く
秋のコンサート

■全日本三味線競技大会準優勝

◆申し込み 当日海づり公園250・3822で受け付け
※全員に参加賞があります

慈眼寺公園コスモス満開

ふるさと考古歴史館前の花の広場で10万本のコスモスが満開。見ごろは10月下旬まで。

【公園緑化課216・1368】



かごしま
旬のおさかな料理教室

◆内容 魚料理の実習と試食

◆対象 市内に住む人

◆日時 10月18日(土)10時30分～14時

◆場所 鹿児島県庁2階

◆入場料 無料

【ふるさと考古歴史館
266・0696】

ヘンリー・ムーア展
生命ある彫刻の原点

■イギリスの彫刻家ヘンリー・ムーアの作品約150点を展示

◆日時 11月3日(祝)までの9時30分～18時(入館は17時30分まで)※休館日は10月6日、14日、20日

◆観覧料 大人900円、高校・大学生700円、小・中学生500円、親子券1200円(常設展と共通)

クール(新屋敷町18-20)

◆定員 36人(超えたら抽選)

◆受講料 無料

◆申し込み 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月10日(必着)までに〒892-0835城南町37-2魚類市場魚食普及協議会223・0310へ

秋の動物公園まつり

◆期日 10月19日(日)まで

◆コアラと一緒に写真を撮ろう：期間中の日・祝日10時30分～11時30分

◆トカラウマに乗って写真を撮ろう：期間中の日・祝日14時～15時

◆可愛いコアラのクイズ大会：期間中の土曜日13時30分～15時

◆好きな動物にエサをあげよう：10月4日(土)・11日(土)11時～(受け付けは9時～、先着100人)

◆着ぐるみ動物と遊ぼう：期間中の日・祝日

◆ちよっと大きめの動物と遊ぼう：期間中の日・祝日①9時30分、②13時30分

【平川動物公園261・2326】

〈記念講演会〉

◆演題 ヘンリー・ムーアの「世界」

◆講師 高橋幸次氏(日本大学芸術学部教授)

◆日時 10月12日(日)14時～15時30分

【市立美術館224・3400】

ふるさと芸能祭

◆日時 10月26日(日)13時30分～15時30分

◆会場 市民文化ホール第2ホール

◆入場料 無料

◆演目 市内に伝わる郷土芸能(谷山のそば切り踊りなど)、吹奏楽(八幡小)、みんなが歌おう(貫見進一郎氏)、合唱、郷土舞踊など

【文化課227・1962】

市民文化祭

【文化課 227-1962】

行事名	日時	会場	入場料など
第52回鹿児島謡曲連合大会	10/26(日) 10:00～16:00	県民交流センター	入場無料
秋季茶会	10/19(日) 10:00～15:00	仙巖園茶室	会費1,000円
秋の各流いけばな展	10/15(木)～19(日) 10:00～19:30 (10/19 12:00まで)	山形屋文化ホール	入場無料
第87回南日本短歌大会	10/27(月) 13:00～16:00	市民文化ホール	会費1,000円
煎茶大会	11/9(日) 10:00～15:00	市民文化ホール4.5階	会費1,000円
第30回鹿児島オペラ協会研究生演奏会	11/23(祝) 14:00～16:00	谷山市民会館	一般800円 学生500円
邦楽演奏会	11/3(祝) 13:00～17:00	谷山サザンホール	400円
第96回南日本薩摩狂句大会	10/19(日) 10:00～16:00	県文化センター	入場無料
薩摩琵琶弾奏大会	11/16(日) 13:00～17:00	黎明館	入場無料
ジュニアバレエフェスティバル	12/24(水) 13:00～16:00	県民交流センター	1,000円
第82回南日本俳句大会	11/23(祝) 9:00～17:00	県婦人会館	入場無料
人形劇フェスティバル	11/23(祝) 13:00～15:30	鴨池公民館体育館	入場無料
詩吟剣舞道大会	11/23(祝) 9:00～17:00	市勤労者交流センター	入場無料

10月15日(水)～11月16日(日)

秋の木市

◆場所 甲突川左岸緑地帯(市民広場)

◆主な展示品 庭園樹、緑化樹、草花、観葉植物、苗木類、らん、おもて、盆栽、果樹苗木、金魚、小鳥など

◆催し物

☆花と緑の相談所…10月19日(日)・28日(火)、11月6日(木)・16日(日)10時～15時

☆花とみどりのコンクール写真展…10月20日(月)～26日(日)

☆園芸講習会…10月19日(日)14時～15時30分

☆園芸相談所…10月18日(土)・25日(土)、11月1日(土)13時30分～14時30分

☆はな文庫贈呈式…10月31日(金)11時～

☆グリーンオークション…10月31日(金)13時～

☆柴さとのガーデニングコーナー…10月26日(日)①11時～、②14時～

☆樹木相談会…10月24日(金)10時～15時

☆秋花の見本園…期間中
※会場内の駐車場は混雑が予想されます。指定の民間委託駐車場3カ所もご利用ください。また、土・日曜日、祝日は会場周辺が交通規制されます。

【農林課 216-1338】

みかん狩りなど

〈みかん狩り〉

◆鬼塚塚岳園

(五ヶ別府町笠木)

265-4206、265-2077、264-9254

◆山下みかん園(五ヶ別府町川口)

265-3878(要予約)

◆上村みかん園(中山町野下)

269-1268

◆吉原果樹園(東桜島町湯之)

090-8767-5224(要予約)

〈みかん狩り・キウイフルーツ狩り・

いも掘り〉

◆新保果樹園(五ヶ別府町笠木)

264-9156(平日は要予約)

〈いも掘り〉

◆谷山農協観光農園(下福元町・

五ヶ別府町) 269-3131

【谷山農林事務所 269-2111、

東桜島農林事務所 221-3369】



鹿児島中央駅ビルを鹿児島の新名所に 鹿児島ターミナルビル株式会社営業開発課、前村友香さん

来年秋、駐車場が約1500台、地下1階、地上6階の鹿児島中央駅ビルがオープンします。ビルにはショッピング、レストラン、カルチャー、エンターテインメントなど約180の店舗が入ります。

屋上にはゴンドラ36個の観覧車を設置します。一番高い所は城山の展望台とほぼ同じ高さです。桜島や錦江湾、市内の街並みが一望できますよ。観覧車には色とりどりのイルミネーションも予定しています。

6階には、南九州初のシネマコンプレックスが入ります。10スクリーン、約2000席の複合型映画館です。本格的なエンターテインメントの世界をゆっくりとお楽しみいただきたいと思います。

4、5階には総合フィットネスクラブが入ります。25m、6レーンのプールやジャグジー、サウナを充実したスパ、アスレチックジムなどを予定しています。

駅と駅ビルの間には、屋根で覆った広さ約1100㎡のイベント広場をつくりまします。いろいろなイベントを開催し、常に楽しい情報や新しい提案を発信する場所を目指します。

鹿児島中央駅ビルは、新しい南九州の玄関口として、皆さまに喜ばれ、明るく、そして賑やかな新しい街づくりを行っていきたくと考えています。

帰省や就職試験にグー！

鹿児島大学で同じゼミ、右から根之木麻衣さん、末永修二さん、山下由美恵さん

根) 久留米出身です。帰省は車です。鹿児島に戻るときに野菜などいっぱい荷物を持たされるので。社会人になったらそんなに長くは休みが取れないだろうから、長く実家にいようとすれば移動の速い新幹線を使うだろうな。

末) 佐世保出身です。帰省は博多までJRでその後バスです。新幹線では1時間40分短縮するのは助かりますね。新幹線には高級感があります。旅行でしかめったに乗りませんでしたが、帰省のたびに乘れるのはとてもうれしいです。

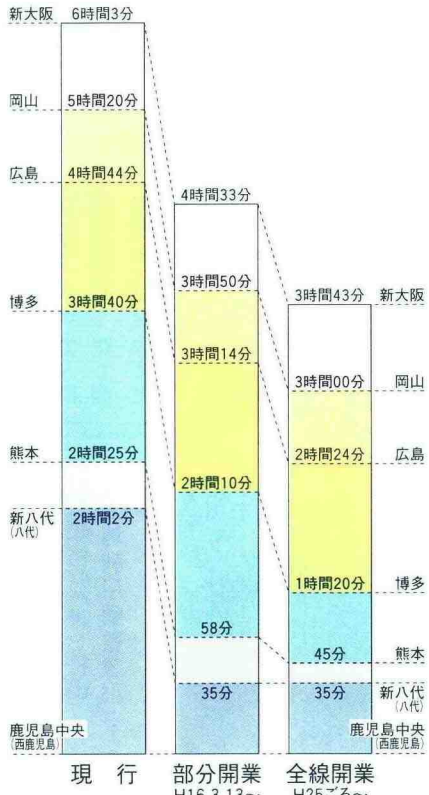
山) 実家は市内です(笑)。普段JRに乗ることはありませんが、就職試験などでは新幹線を使うことになると思います。例えば福岡に突然に、しかも早く行かなきゃならないときとか。疲れずに体調万全で試験に臨まないとね。

35分でも工夫のサービス

つばめレディの中水流まゆみさん

鹿児島市に住んでいます。特急つばめには4年半乗車しています。職場が「新幹線つばめ」に変わるかもしれません。新八代駅で「新幹線つばめ」と「リレーつばめ」の乗り換えがスムーズにできるような案内を勉強中です。新幹線つばめは西鹿児島駅と新八代駅を約35分で結びます。短い時間でどこまでサービスできるか工夫のしどころですね。

鹿児島中央駅から各駅までのおおよその所要時間



※博多から山陽新幹線に乗車した場合の時間。博多での乗り換え時間は考慮していない。

新八代と博多間の工事も着実に進んでいます。おおむね10年後の完成です。全線開業となれば博多まで約1時間20分です。

3月の部分開業で博多まで約2時間10分ですが、博多から山陽新幹線に乗れば広島まで3時間前半、岡山まで3時間後半で行けるようになります。

さらに全線開業となれば広島は約2時間半、岡山は約3時間になり、ゆっくりした1泊旅行が可能になります。

鹿児島中央と博多間、全線開業は平成25年ごろ

新幹線の魅力を 生かした まちづくり

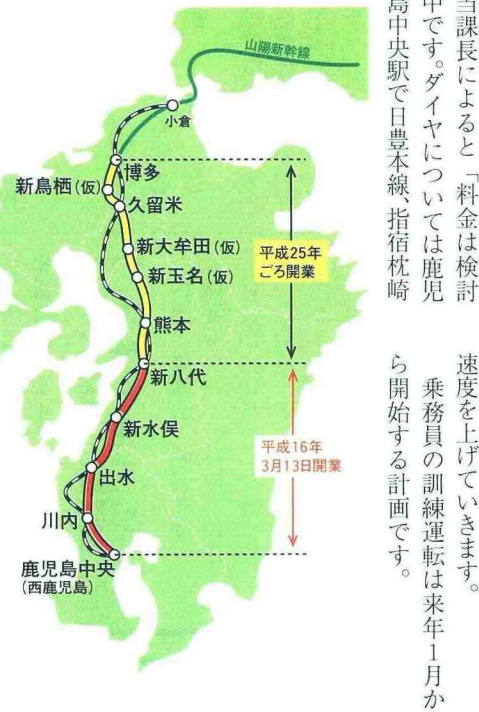
赤崎義則市長

一口で言うと、人、物、情報の入り込みがものすごく増えてきます。これが新幹線の大きなエネルギーです。また、終始発駅である鹿児島市の都市としてのイメージを大いに上げてくれると思います。

北部九州に人や物が吸い取られるのではないかと心配する声もありますが、お互いの知恵と努力により、逆に全国各地から来てもらえるような魅力あるかごまづくりをしなければならぬと思います。

今回は新八代～鹿児島中央の部分開業ですが、来るべき全線開業を視野に入れた観光開発や商店街づくりなどを進めていきたいと思っています。

新幹線開業という千載一遇の好機を新しい鹿児島の創造に生かしましょう。



車の数を2倍にした方がいいかな

レンタカー店に勤務の二宮浩二さん

昼前後にお客さんが多いですね。朝特急で福岡を出た人が鹿児島に着く時間と鹿児島に泊まっていた人が外出を始める時間なんです。新幹線の効果で鹿児島に来る人が多くなるでしょうから、今の2倍くらいに増車しておいた方がよさそうですね。



料金と運行ダイヤ

料金は運行ダイヤについてJR九州鹿児島支社の中嶋敬介営業担当課長によると「料金は検討中です。ダイヤについては鹿児島中央駅で日豊本線、指宿枕崎線などへスミーズに乗り換えで乗れるようになります。博多へは新八代駅でリレーつばめに乗り換えます。博多へ新八代間を往復する特急です。同一ホームでの対面乗り換えなので簡単です。普通、新幹線と在来線の特急が同じホームで対面乗り換えということはありせん。全国初のケースです。」

同一ホーム対面乗り換え

博多へは新八代駅でリレーつばめに乗り換えます。博多へ新八代間を往復する特急です。同一ホームでの対面乗り換えなので簡単です。普通、新幹線と在来線の特急が同じホームで対面乗り換えということはありせん。全国初のケースです。」

料金と運行ダイヤ

料金は運行ダイヤについてJR九州鹿児島支社の中嶋敬介営業担当課長によると「料金は検討中です。ダイヤについては鹿児島中央駅で日豊本線、指宿枕崎線などへスミーズに乗り換えで乗れるようになります。博多へは新八代駅でリレーつばめに乗り換えます。博多へ新八代間を往復する特急です。同一ホームでの対面乗り換えなので簡単です。普通、新幹線と在来線の特急が同じホームで対面乗り換えということはありせん。全国初のケースです。」

お客さんの波が増える

西駅の土産品店で働く大石真代さん

今は朝10時くらいまでと夕方4時から5時まではビジネスマン、昼2時ごろは観光客の方が多くいます。それと特急つばめは1時間に1本、25分発なのでお客さんの波もそれに合わせてやってきます。新幹線は1時間に2本くらいだそうですから、忙しくなりそうです。もちろん、売り上げも期待しています。

豊肥本線経由が早い

大分からの旅行者、赤嶺栄俊さん

特急で鹿児島に来たんですけど、朝10時に出発して着いたのが夕方5時。宮崎での乗り換えで待ち時間が長かったんです。八代までの部分開業でも豊肥本線に乗って熊本経由で約3時間40分になりますね。片道1万円くらいなら絶対乗りますね。

西駅から鹿駅までを「花と水のまち」に

西駅近くのホテル支配人、上野年男さん

6年前に転勤して来ました。第一印象は「花の多いまちだなあ」。四季を通じて花が見られるまちはそうはないです。駅から海まで花に囲まれた市電通りにしたら素晴らしいですね。市役所前のみなど大通り公園の噴水やイルミネーションもよいですよ。近くには水族館、少し歩けばすぐ鹿児島駅です。鹿児島駅は門司駅のようにレトロ風に変えればいいのと思います。

この際、ここまで花を植えて、西駅、鹿駅間を一つのエリアにしたらどうでしょうか。この区間でJR、市電、バスの共通券も作るとか。歩いてよし、車窓から眺めてよしとPRしてもよいですね。新幹線は人を運ぶだけです。迎える側が工夫しないとイケません。うちはより一層、お客様の快眠、快食を追求していきます。

1泊2日で瀬戸内海への旅も可能

大手旅行代理店勤務の大穂哲也さん、岩下純子さん

国内旅行の業界は新素材を探しています。九州初の新幹線を使った商品が出てくるかもしれません。鹿児島発の商品としては小倉や山口までは日帰り、山陰や瀬戸内海へは1泊といったところでしょうか。鹿児島着としては、逆に広島や岡山から来やすくなるでしょうね。

福岡から見た九州内の観光地の人気としては、鹿児島はアクセスが悪かったのでそれほど高いとは言えませんでした。でも新幹線の料金と時間がはっきりすれば、ランクは上がりそうです。

旅行業界では若い女性がターゲットです。鹿児島に指宿の砂蒸し温泉のような素材が出てくればすごく変わるでしょうね。

九州初の新幹線なのにマスコミが全国的に取り上げていません。鹿児島出身のタレントはたくさんいるんですから、活性化に向けてレポートしてもらえればいいのと思ったりします。

店ごとに特長を持つ商店街へ

西駅一番街商店街副理事長、安田正和さん

新幹線が来れば全国の駅前商店街になる可能性を秘めています。全国からお客さんが来るので、今の品揃えを変えた方がいいかなと思います。店の考えがお客さんにわかりやすく伝える商品を用意しないといけません。例えばテレビで健康によいと紹介された商品。見た人はそれを求めて店に来ます。これはお客さんが商品を選ぶのでなく、よい商品がお客さんを引き寄せているんです。そのような商品は人からのアドバイスで見つかるものだと思います。そこで商店街のうち30店が集まり、お互いにアドバイスしあう勉強会を始めました。

来年秋の駅ビルオープンの際には店ごとに特長のはっきりした商品をそろえ、お互いに補完しあう商店街になっていたいです。

一般

市民ギャラリー

◇10月14日(火)・17日(金)：シルバー人材センター会員による作品展●、鹿児島市花とみどりのコンクール写真展★
◇10月20日(月)・24日(金)：第7回公民館等講座作品展●、市職員厚生会本庁支部文化部作品展(写真部)★
◇10月27日(月)・31日(金)：鹿児島市武・田上公民館洋画グループ大峯会作品展●、市職員厚生会本庁支部文化部作品展(絵画部)★
◇11月4日(火)・7日(金)：(他)日本皇月協会鹿児島支部秋季さつき盆栽展●、わたしたちの市税展★
●は別館1階、★は東別館2階(管財課216・1159)

交通災害共済出張受け付け

◇一口年6000円、二口加入で最高260万円の見舞金が支給されます
◇期日：会場
10月14日(火)三和町第一公民館※・三和町公民館、15日(水)永吉団地親和会館、16日

今月のことば 骨髄バンク

◇今年の夏、日本骨髄バンクを介した骨髄移植が5,000例に達しました。
◇骨髄は、腰や胸などの骨の内部にあって血液をつくっている組織で、骨髄液で満たされています。骨髄移植は骨髄液を患者に点滴(移植)することです。
◇骨髄移植で白血病などの血液難病の患者を救うことができます。骨髄を提供するには、ドナー登録が必要で、今年6月末現在、全国で約17万人が登録をしています。ほとんどの患者にドナーが見つかるといわれています。



ドナー登録の案内は100ccの血液を採取するだけで済みます。登録者が30万人になると、ほとんどの患者にドナーが見つかるといわれています。

※11面に掲載

住宅・土地統計調査にご協力

◇調査目的：都市計画などの

◇テーマ：食生活でできる生活習慣病予防
◇内容：10月30日(木)講演・サークル活動発表、31日(金)模擬店・バザーなど
◇市立高等看護学校222・5938

市立高等看護学校第29回看学校祭

◇皆さんから寄せられた寄付を図書券に換えて、小・中学生の交通費に毎年2回贈っています
◇申し込み：鹿児島市交通安全市民運動推進協議会事務局(交通安全課内)216・1209

交通遺児へあたたかい寄付を

◇皆さんから寄せられた寄付を図書券に換えて、小・中学生の交通費に毎年2回贈っています
◇申し込み：鹿児島市交通安全市民運動推進協議会事務局(交通安全課内)216・1209

基礎資料を得る ◇調査期日：10月1日現在 ◇対象世帯には調査員が調査票を回収に伺います
―論より数字 勘より統計―
10月18日は「統計の日」
(総務課216・1116)

中小企業向け中口資金(一般融資制度)

◇経営基盤の安定強化を図るための資金 ◇融資限度額：3000万円 ◇ほかの各種資金など詳しくは商工総務課216・1324

今月の納期

◇市県民税 第3期
◇国民健康保険税 第5期
◇介護保険料 第5期
納期は10月31日まで

イヌマキの害虫が発生しています

◇防除方法：木を揺すって落ちた虫を捕殺、大発生したときは薬剤散布が効果的です
◇公園緑化課216・1368、農林課216・1338、谷山農林事務所269・2111

利用してこそ生きる土地 情報化時代の土地利用

■10月は「土地月間」です
◇国土利用計画法による届け出
◇目的：土地の投機的取引や地価の高騰を抑制し、乱開発を防ぐ ◇対象：市街化区域2000㎡以上かつ市街化調整区域5000㎡以上の土地を売買などで取得した人
◇方法：契約締結後2週間以内に土地売買等届出書を提出
◇公有地の拡大の推進に関する法律による届け出 ◇目的：地方公共団体などが土地取引の情報を事前に得て、公共用地の先行取得の機会を得る

市営施設見学会 テーマ「健康」

◇対象…市内に住む人
◇日時…10月29日(水)9時～15時
※市役所に8時30分集合
◇見学先…かごしま温泉健康プラザ、都市農業センター、かごしま健康の森公園、よかセンター ◇定員…55人(超えたら抽選)
◇参加料…1人300円
◇申し込み…10月22日(水)8時30分～16時に電話で広報課216-1133へ

パソコンのリサイクルが10月1日から始まりました

◇回収方法…①メーカーに連絡 ②送られてくる郵便局のゆうパック伝票でメーカーに送る(自宅へ取りに来てもらうこともできます)

◇料金…無料。10月1日以降販売されるパソコン(PCリサイクルマーク付き)は、販売価格にリサイクル料金(3,000円～4,000円程度)が含まれています。
■市では、PCリサイクルマークの付いたパソコンは、収集・受け入れしません。
【リサイクル推進課 216-1290】



10月8日は「木の日」です

暮らしにぬくもりと安らぎを与えてくれる 木の文化を大切に
【企業振興課 216-1323】

ご利用ください シルバー人材センター

◇庭木の剪定、除草・清掃、家事手伝い、ふすま・障子張り、筆耕などします
◇センター252・4661

世帯構成人員数で汚水量を算定している人へ

◇井戸水など水道以外の水を使用し、汚水量を世帯構成人員数で算定している家庭などは、人員数に変動があった場合、速やかに届けてください
◇休止・廃止する場合も届け出が必要です(水道局給排水)

設備課257・7111

転居のときは3日前までに水道局へ

◇連絡せずに転居すると「使用中」とみなし、基本料金を請求します ◇市内間転居のときは、希望により同じ口座から引き落としができます
◇水道局収納課257・7111

水道料金・下水道使用料は期限内に納めましょう

◇水道料金などを滞納すると水道を止めることになります
◇支払いは、便利な口座振替をご利用ください
◇水道局収納課257・7111

市税の納付は確実・便利な口座振替で

◇納税課216・1190

交通局オリジナルグッズ

◇市電・市バスの写真23枚を使った特製下敷き：200円
◇ペーパークラフトセット：300円
◇交通局総務課257・2111

社会から

◇道路や建物の段差、障害への偏見や差別意識などのバリアを取り除き、すべての人が平等に生活し、社会参加し、

16年度検察審査員候補者の選定にご協力を

◇検察官の行った不起訴処分等の善し悪しを審査する検察審査員の候補者を、法により選挙管理委員会が選挙人名簿から無作為に選定します
◇選定された人へは、今月上旬に「検察審査員候補者資格調査票」を送付します(鹿児島県検察審査会(鹿児島地方裁判所内)222・7121、選挙管理委員会216・1471)

かごしま住まいと建築展「環境と住まい」

◇内容：講演会、無料相談、各種展示など ◇日時：10月17日(金)・19日(日)10時～17時
◇会場：かごしま県民交流センター ◇入場無料
◇県住宅課286・3738

10月10日から 24時間利用可能 市営松山通自転車等駐車場オープン

自転車などが道路に放置されていると、歩行者や点字ブロックを利用する人、緊急自動車などの通行の障害になります。必ず自転車等駐車場をご利用ください。

■天文館周辺の市営自転車等駐車場の利用時間・方法

◇東千石・山之口・二本松…7時～23時、一時・定期利用(定期は学生の利用に限る)
◇おつきや・松山通…24時間、一時利用

■市営自転車等駐車場駐車料金 ※()内は原動機付自転車・自動二輪車の料金

◇一時利用…1日1回あたり100円(150円)
◇定期利用…1ヵ月1,200円(1,800円)、3ヵ月3,240円(4,860円)



【道路管理課 216-1372】

市営おつきや自転車等駐車場は10月10日から100台分増えて154台利用できます。

川の生きものの調査隊

◇内容：川の生物を採集、観察
◇対象：小学4～6年生
◇日時：10月26日(日)9時30分～16時
◇場所：永吉川(吹上町)
◇定員：24人(超えたら抽選)
◇参加は無料 ◇申し込み：往復はがきに、住所、氏名(ふりがな)、性別、学校名、学年、電話番号を書いて、10月16日(必着)までに〒892-0814 本港新町3-1かごしま水族館「川の生きものの調査隊」係 226・2233へ

行楽シーズン お出かけ前に

- ◇火の元の点検
- ◇ガスの元栓を締める
- ◇電気器具はコンセントからプラグを抜く
- ◇住まい・車庫・物置の戸締まり

【消防局予防課 222-0970】



歴史ふるさと館

【第1回】◇テーマ：薩摩と洋楽～薩摩琵琶～西郷・吹奏楽
◇講師：鎌田範政氏(元鹿児島大学教育学部教授)
◇期日：10月29日(水)
【第2回】◇テーマ：薩摩藩

エビや貝を見つけました

(かごしま水族館 磯の生物調査隊参加)

- ◇バスで指宿の知林ヶ島に行きました。
- ◇生き物を探して名前を調べたり、砂州を渡ったりしておもしろかったです。
- ◇違う学校の友だちがたくさんできたのもうれしかったです。



磯部美論さん(日之出町)

文化の日(11月3日)無料施設

◇常設展観覧無料…市立美術館、ふるさと考古歴史館、かごしま近代文学館・メルヘン館
◇入館無料…市立科学館(宇宙劇場の観覧料は必要)、西郷南洲顕彰館、維新ふるさと館

市役所への届け出が必要な国民年金

■自営業・学生などの第1号被保険者に該当する20歳以上60歳未満の人は、次のようなときに市役所が各支所の国民年金担当窓口での届け出が必要です。

- ◇会社などに勤めていない人が20歳になった
 - ◇会社などを退職した
 - ◇会社員など(第2号被保険者)の被扶養配偶者でなくなった
 - ◇他市町村から転入した(転出するときは不要)
 - ◇付加保険料納付を希望(辞退)
 - ◇保険料免除申請・学生納付特例申請をする
 - ◇海外から転入・海外へ転出する
- ※第3号被保険者(会社員などの被扶養配偶者)の該当届は、配偶者が勤務している会社などを經由して社会保険事務所へ

【国民年金課 216-1224】

国民健康保険 取得(加入)・喪失の手続きは14日以内に

- ◇対象…職場の健康保険などの加入者やその扶養家族、生活保護受給者以外のすべての人
- ◇国保の資格取得(発生)日…加入の届け出日ではなく、職場の健康保険などを喪失した日
- ◇加入・喪失の手続きに必要なもの

〈加入〉職場の健康保険資格喪失証明書、本人を確認できるもの(運転免許証など)、印鑑

〈喪失〉国民健康保険証、職場の健康保険証

◇手続き…国民健康保険課が各支所担当窓口へ

日帰り人間ドック受診希望者再募集

◇申し込み…国民健康保険課へ

【国民健康保険課 216-1228】

教養

文化の日(11月3日)メルヘンまつり

- ◇メルヘンくんちゃん写真をとろう(30分間)：①10時30分 ②13時30分 ③15時
- ◇からくり人形・紙芝居上演(30分間)：①11時10分 ②14時10分 ◇クイズラリー…解答者全員にプレゼント

◇かごしま近代文学館・メルヘン館 226・7771

新一年生の健康診断手続き

◇来春小学校に入学する子ども

ものいる家庭に就学時健康診断通知書を今月中旬に送付します ◇保護者は通知書を指定された小学校へ期間内に提出し、説明を受けてください ◇保健体育課 227・1951

私立幼稚園協会加盟幼稚園の入園案内

◇来年度入園願書受付開始日：11月1日(土) ◇詳しくは、最寄りの私立幼稚園へ

◇学校教育課 227・1941

市立少年合唱隊第31期生募集

◇応募資格：市内に住む小学3～5年生 ◇審査：11月30日(日)10時～簡単な実技テスト(音感・リズム感・音質)

◇申し込み…文化課・各小学校にある申込書で11月14日(必着)までに文化課 227・1962へ

展示替えのため科学展示コーナー一時閉鎖

◇閉鎖期間：11月17日(月)～来年3月19日(金) ◇宇宙劇場は上映します ◇教育委員会総務課 227・1992、市立科学館 250・8511

市立図書館読書ゆうびん展

◇内容：自分が読んだおもしろい本を紹介した手紙の展示

など ◇期日：10月29日(水)～11月24日(振替休日) ◇市立図書館 250・8500

宮川の秋を楽しむ親子のつどい

◇内容：いも掘り、創作活動など ◇対象：市内に住む小・中学生とその家族 ◇日時：11月8日(土)10時～15時 ◇場所：宮川野外活動センター ◇定員：30家族(超えたら抽選) ◇費用：1人500円(材料代・保険料) ◇申し込み：往復はがきに参加者全員の住所、氏名、年齢(学年)、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに、〒892-0816山下町6-1青少年課「親子のつどい」係 227・1971へ

初心者料理講座

◇内容：かごしまの食材を生かした「郷土料理」 ◇対象：市内に住むか通勤している15歳～40歳の人 ◇日時：11月12日～12月17日の水曜日19時～21時(全6回) ◇会場：青年会館(市教育総合センター内) ◇定員：24人(超えたら抽選) ◇受講は無料(材料費などは自己負担) ◇申し込み：往復はがきに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月20日(必着)までに、〒892-0816山下町6-1



【市立科学館 250-8511】

青少年課「青年会館講座」係 227・1971へ

市立美術館 日曜美術講座・人物画

◇内容：油彩で着衣のモデルを描く ◇講師：野平智広氏(鹿児島女子高校教諭) ◇対象：市内に住む人 ◇日時：10月19日(日)10時～17時 ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇費用：保険料50円、道具などは各自持参 ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに、〒890-0063鴨池二丁目31-18市立科学館へ

◇「星空観望会」◇内容：プラネタリウムで秋の星空紹介、屋外で天体観望 ◇対象：市内に住む人(小・中学生は保護者同伴) ◇日時：10月13日(必着)までに、〒892-0813城山町4-36市立美術館 224・3400へ

ミニSL列車体験

◇日時：11月2日(日)10時～12時、13時～15時※雨天中止 ◇参加は無料(ふるさと考古歴史館 266・0696)

作る、学ぶ、楽しむ市立科学館

- ①「女性のための木工教室」◇内容：すてきなトレイを作る ◇対象：20歳以上の女性 ◇時間：9時45分～12時15分 ◇材料費：800円
- ②「パソコン教室Ⅰ」◇内容：ワード・エクセルの基本操作を学び、簡単な文章・表など作成 ◇対象：20歳以上の人 ◇時間：10時～15時

①と②の共通事項

◇期日：10月23日(木)、24日(金)※2日間コース ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇申し込み：往復はがきに教室名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに、〒890-0063鴨池二丁目31-18市立科学館へ

◇「星空観望会」◇内容：プラネタリウムで秋の星空紹介、屋外で天体観望 ◇対象：市内に住む人(小・中学生は保護者同伴) ◇日時：10月13日(必着)までに、〒892-0813城山町4-36市立美術館 224・3400へ

不当な請求にご注意!! ～出会い系サイトや携帯のアダルト情報の請求が届いたとき～

【市消費生活センター 252-1919】

■情報料を支払う相手

◇情報料を支払うべき相手は、情報提供者で、債権回収業者ではありません。債権回収業者を名乗っていても、実際に債権回収を行えるのは法務大臣が許可した債権回収業者のみです。

※支払済みであるにもかかわらず、請求が止まらなかったり、脅迫的な取り立てがある場合は、警察に相談しましょう。
※出会い系サイトに関するトラブルが多発しています。十分注意しましょう。

■遅延損害金の支払い

◇画面や音声で遅延損害金の表示や説明がなかった場合は、情報料に年6%を加算した額を支払えばOKです。

◇表示や説明があっても、年14.6%を超える場合は、超えた額が無効になるので、情報料に年14.6%を加算した額を支払えばよいことになります。

◇「違約金」「事務手数料」「調査料」などさまざまな名目で請求されていても、いずれも遅延損害金に該当します。

■支払い

◇利用するときに、画面や音声で、料金に関する表示や説明がなかった場合は、料金を支払う必要はありません。

◇料金が明示されていた場合は、使用した分の情報料は支払わなければならないません。



「以前、出会い系サイトを利用した。3,000円の利用料を支払ってなかったら4万円の請求がきた」、「携帯のアダルト情報の料金請求がきた。無料ポイント内で利用したつもりだったが、支払いは必要か」といった相談が急増しています。

トラブルに巻き込まれたときは、次のように対処してください。

福祉

敬老パス すこやか入浴券

◆満70歳になる人に、市内を運行する市電・市営バス、民営バスに無料で乗車できる敬老パスと、市内の公衆浴場に無料で入浴できるすこやか入浴券を交付しています ◆本市に住民登録のある人は、満70歳になる誕生日から申請できます ◆申請は印鑑持参で、高齢者福祉課216・1267、谷山福祉事務所福祉課269・2111各支所へ

市登録「元氣高齢者」活用しませんか

◆習得した技術や経験、知識などを多くの人に伝えるため、積極的な社会活動を行っている「元氣高齢者」として現在、約30人が登録しています ◆催しや講習会などで「元氣高齢者」を講師に招きたい個人や団体は、高齢者福祉課216・1266かボランティアセンター21・6070へ

市戦没者追悼式

◆日時：10月9日(木)
13時30分～15時30分
◆場所：県文化センター
◆地域福祉課216・1244

高齢者福祉センター東桜島 教養講座

◆11月に開講する料理、健康、陶芸の講座受講生を募集 ◆対象：市内に住む60歳以上の人 ◆時間：いずれも10時30分 ◆定員：各20人(超えたら抽選) ◆受講は無料(教材費は実費負担) ◆回数

◆各7回 ◆申し込み：往復はがきに、講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月24日(消印有効)までに高齢者福祉センター東桜島221・2081へ

緊急小口資金貸し付け

◆資金の使途：①医療費か介護費の支払いなど臨時の生活費が必要とき ②給与などの盗難か紛失で生活費が必要とき ③年金・保険・公的給付などの支給開始までの生活費が必要とき ④火災など被災により生活費が必要とき ◆対象：市県民税が年額4000円以下の世帯(生活保護世帯を除く) ◆貸付限度額：5万円 ◆相談は、市社会福祉協議会市役所分室223・0704、谷山分室(谷山支所内)267・6130へ

児童健全育成民間指導者養成研修会

◆内容：遊びの指導、事故防止と応急手当、児童の心理、絵本づくりなど ◆対象：子どもの健全育成に熱意のある人 ◆日時：11月15日(土)17日(月)9時30分～15時30分 ◆場所：かこしま市民福祉プラザ、県民交流センター ◆定員：40人(超えたら抽選) ◆参加は無料 ◆申し込み：電話で10月24日までに児童家庭課216・1259へ

平成16年度分 保育所入所申し込み

◆対象：保護者が仕事、妊娠・出産、疾病、病人の看護・介護、家庭の災害などの理由で家庭で保育できない乳児か幼児(今年度入所を申し込み、現在待機中の人も改めて申し込みください) ◆申込期間：第1期が11月4日～来年1月20日、第2期が来年1月21日～2月20日(以降随時受け付け) ※入所決定は、第1

みんなで支える介護保険

■介護保険料の納付

◆特別徴収…普通徴収から特別徴収に変わる人は、10月支給の年金から徴収が始まります。年金支給のときに2カ月相当分の保険料が控除されます。
◆普通徴収…納付書を送っているの、近くの金融機関などで納めてください。納付には安心、便利な口座振替をご利用ください。介護保険料納入通知書、預貯金通帳、通帳印を持参し、金融機関で手続きをしてください。手続きの翌月以降の納期分から口座振替が始まります。

【介護保険課 216-1279】

■福祉用具・住宅改修関係事業者研修会

◆内容…福祉用具貸与・購入、住宅改修の講演など
◆講師…久木野智子氏(作業療法士)
◆対象…介護保険事業者、住宅改修事業者、市民
◆日時…10月21日(火)13時30分～16時
◆場所…かこしま市民福祉プラザ
【介護保険課 216-1280】

子育て支援ボランティア養成講座

◆目的…子育て支援に関心を持つ人に、保育や母子福祉などの知識や技術を習得してもらう
◆対象…①市内に住むか、勤務している人 ②講座終了後、子育て支援ボランティア活動に参加する意志のある人
◆日時…11月6日～20日の毎週木曜日(全3回)13時30分～15時30分
◆場所…かこしま市民福祉プラザ
◆定員…30人(超えたら抽選)
◆受講料…無料
◆申し込み…往復はがきに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月14日(必着)までに〒892-0816山下町15-1市社会福祉協議会ボランティアセンター221-6070へ

児童手当



◆対象：義務教育就学前(6歳到達後の最初の3月31日まで)の児童を養育している人 ◆申請が認定されると、申請の翌月分からの手当が支給されます(所得制限あり)
◆児童家庭課216・1260、谷山福祉事務所福祉課269・2111

一時保育

◆対象：保護者が仕事や病気などで緊急・一時的に家庭での保育が困難となる1歳～就学前の児童を保育します

◆利用日数：1カ月に14日以内 ◆実施保育所：ふじヶ丘保育園24・1590(緑ヶ丘町)、玉里保育園22・466(下伊敷一丁目)、二葉園保育所22・3820(新屋敷町)、たけおか保育園281・8401(武岡二丁目)、柳田保育園254・1698(武一丁目)、桜ヶ丘保育園264・2393(桜ヶ丘六丁目)、御所保育園268・5122(上福元町)、坂之上保育園261・4644(下福元町)、コスモス保育園264・3952(桜ヶ丘二丁目)、星の子保育園265・3477(星ヶ峯四丁目)、いちご保育園275・0502(皇徳寺台一丁目)、きよみ保育園268・2712(東谷山三丁目)

◆利用人数：各保育所で一日に10人程度 ◆申し込み・問い合わせは各保育所へ ◆児童家庭課216・1258、谷山福祉事務所福祉課269・2111

手話通訳者養成講習会

【基本課程】 ◆対象：市手話講習会基礎講座か中級を13年度以前に終了し、手話のボランティア活動経験が1年以上ある人 ◆日時：10月26日(日)以降の隔週日曜日の10時～15時(全10回) ◆定員：50人 ◆会場：ゆうあい館

知的障害者 一日ふれあい事業

◆対象：市内に住む知的障害児・者と保護者 ◆内容：みかん狩り(東市来町) ◆期日：11月16日(日) ◆定員：30人(先着順) ◆参加は無料 ◆申し込み：電話で10月31日までに、市手をつなぐ育成会会員は事務局257・6577、会員でない人は障害者福祉課216・1272か谷山福祉事務所福祉課269・2111へ ◆児童家庭課216・1258、谷山福祉事務所福祉課269・2111

市民福祉手当(重度障害者手当)申請受け付け

◆対象：10月1日現在で1年以上本市に住み、次のいずれかに該当する20歳以上の人 ①身体障害者手帳1・2級所持者 ②療育手帳A・A・B所持者 ③精神障害者保健福祉手帳1・2級所持者 ④心身の障害が①～③と同程度と認められる人(障害基礎年金1級受給者など) ※特別障害者手当などの受給者、福祉施設

身体障害者補助犬法

◆昨年10月に施行され、国・地方公共団体などの管理する施設や公共交通機関を補助犬を同伴して利用できます ◆本年10月からは、ホテルやデパート、病院など不特定かつ多数の人が利用する施設でも同様です ◆皆さんの理解と協力をお願いします ◆障害者福祉課216・1273 ◆児童家庭課216・1258、谷山福祉事務所福祉課269・2111

10月1日～12月31日 赤い羽根共同募金運動

◆募金は、地域福祉やボランティア活動の推進、児童福祉事業、障害者福祉事業、高齢者福祉事業に活用します ◆県共同募金会鹿児島市支会221・6070

11月9日(日)9時30分～

福祉ふれあいフェスティバル

鹿児島アリーナ・永吉中央公園

◆目的…障害者、高齢者、児童、ボランティアをはじめ多くの市民と各福祉関係団体や社会福祉施設が多くの催しを通して交流し、福祉の関心と理解を深める。
◆入場料…無料 ※手話通訳・要約筆記も行います。
【メインアリーナ】
オープニングコーラス(市立少年合唱隊)、ふれあいコンサート(チェリッシュ)、コーラス(コールみんな)、講演(小林亜星氏)、爆電戦隊アバレンジャーショーほか
【エントランスホール・回廊ほか】
展示即売、ふうせんバレーボール大会、パネルディスカッション、障害児のためのおもちゃ図書館ほか

【屋外ステージ】
爆電戦隊アバレンジャーショー、ふれあい芸能音楽会、盲導犬・聴導犬の働き紹介、車いす・アイマスク体験コーナー
【広場】
わくわくバザー、模擬店、障害者施設との交流広場、ふれあい茶会、チビッコのチャレンジ広場ほか
◆前日の準備、当日の運営のボランティアを10月24日まで募集します。
◆駐車場…アリーナ駐車場(障害者専用)、原良小学校・城西中学校校庭、実業高校跡地 ※駐車場には限りがあります。公共交通機関をご利用ください。

【福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局(地域福祉課内) 216-1244】

ママをなぐらないで

◆子どもはみえています。ママに暴力をふるう、こわいパパを見えています。ひとりで悩み、苦しむママを見えています。
◆そのつらい体験が、将来に及ぼす影響を考えてみてください。
◆妻やパートナーへの暴力は犯罪です。子どもを巻き込む犯罪です。この暴力には、身体的暴力のほか精神的暴力、経済的暴力、性的暴力などが含まれています。
◆相談先…婦人相談室216-1263、谷山福祉事務所福祉課269-2111、県婦人相談所222-1467
【児童家庭課 216-1259】

健康

外来診療の受け付け方法などの変更

◇市立病院では、10月1日から外来診療の再診受け付けと10月10日から外来の診療費の支払いが専用機器でできます◇必要なもの：診察券 ◇詳しくは、市立病院医事課 224・2101へ

第20回市民健康まつり

◇テーマ：みんなで楽しく健康づくり55(ゴーゴー)プランで元気な暮らし
【10月25日(土)】◇時間：12時30分～16時 ◇内容：開会式・表彰式・原口泉氏(鹿児島大学教授)による講演会
◇場所：県民交流センター
【10月26日(日)】◇時間：10時～16時 ◇内容：健康相談・体操の指導・健康チェック・薬草などの各種展示・ウォーキング大会 ◇場所：鹿児島アリーナ ◇入場は無料※但し、たても参加できます ◇市民健康まつり実行委員会事務局(市医師会内) 226・3737へ

第15回記念健康づくり交流会

◇テーマ：生きる喜びは健康から！楽しみ・生きがい・社会参加！ ◇内容：活動発表、脳活性化コーナー、体脂肪・体力測定、試食など ◇日時：11月7日(金) 10時～15時30分 ◇場所：県民交流センター ◇入場は無料
◇健康づくり交流会実行委員会(東部保健センター)へ

糖尿病予防講演会

◇テーマ：糖尿病、治療して防ごう脳卒中・心臓病 ◇内容：①「糖尿病から血管を守る」ろくろ・血糖・血圧・体重のコントロール ◇講師：鎌田哲郎氏(今村病院分院医師) ②「健康食は糖尿病食」中尾矢史子氏(県栄養士会理事) ③「手軽に、楽しく、運動を」瀬戸山淳子氏(健康運動指導士) ◇対象：市内に住む糖尿病患者と家族、糖尿病に関心のある人 ◇日時：11月5日(水) 13時～16時 ◇場所：サンエールかごしま ◇受講は無料 ◇問い合わせ：各保健センターか市医師会 226・3737へ

インフルエンザ予防接種

◇冬にかけてインフルエンザ

手話を始めて5年、もう、やめられません

(手話通訳者養成講習会受講者)

◇友人に勧められて始めた手話。接客で使ったところ喜ばれたので、それ以来夢中です。
◇講習会は若い女性が多かったため、男性そして年配の人にも手話の楽しさを感じて欲しいですね。

市民インタビュー



池端 南海夫 さん (鴨池二丁目)

保健所問い合わせ先

- 生活衛生課・保健予防課 ☎258-2321
- 中央保健センター ☎258-2321
- 東部保健センター ☎216-1310
- 南部保健センター ☎268-2315
- 西部保健センター ☎252-8522

在宅栄養士研修会

◇内容：栄養指導の現状、食中毒予防、食生活から考える地球環境 ◇対象：栄養士の免許を持ち、現在栄養士として勤務していない人 ◇日時：10月28日(火) 13時～16時40分 ◇場所：保健所 ◇申し込み：はがきに、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月20日(必着)までに保健予防課へ



育児教室

◇内容：発育とつけ、離乳食、家族計画など ◇対象：15年5月以降に生まれた初めての子どもをもつ親とその家族 ◇日時：11月4日・25日の毎週火曜日、13時30分～15時30分(全4回) ◇場所：中央保健センター ◇受講は無料 ◇申し込み：電話で、10月24日までに中央保健センターへ

ミニドック検診

◇対象：市内に住む昭和28年・38年生まれの人※ただし、職場などで受診できる人は除く ◇内容：基本健康診査、がん検診(胃、肺、大腸、子宮、乳、歯、歯周疾患検診、骨粗しょう症検診、腹部超音波検診) ◇検診料：男性7000円、女性1万円(生活保護世帯、市税非課税世帯の人は無料、ただし証明が必要) ◇申し込み：電話で県民総合保健センター 220・2622へ

あなたの歯を表彰します

◇対象：80歳を過ぎても自分の歯を20本以上保とうという8020運動に該当する人(昨年表彰された人を除く) ◇11月15日(土)の「市民のための歯科健康講座」で表彰 ◇申し込み：電話で、11月1日までに歯科診療所か市歯科医師会事務局 222・0574へ

骨髄バンクに登録を

◇10月は、骨髄バンク推進月間。登録者が不足しているため、骨髄移植を待っている多くの患者がいます ◇対象：20歳～50歳の健康な体重が男性45kg、女性40kg以上で、骨

10月17日～23日 薬と健康の週間

◇葉や薬剤師の役割について正しい知識を身につけよう ◇医師や薬剤師などの専門家に相談して服用する ◇服用する時期・回数・量・方法などを守る ◇高温多湿を避け、直射日光の当たらない場所に保管する ◇薬による幼児の事故を防ぐ ◇「かかりつけ薬局」を持つ ◇シンナーや覚せい剤など薬物の乱用を防止する

犬の飼い主の皆さんへ

◇飼い犬(生後91日以上)は、一生に一回の登録と毎年一回の狂犬病予防注射が必要です。まだの人は、動物病院で受けてください ◇犬の散歩のときは、引き綱を付け、ふんは必ず持ち帰しましょう



生活衛生課

休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
◆内科(8科) ☎225-1499・258-2323 (下表)
◆歯科 ☎223-0378
◆口腔保健センター ☎223-0378
※都合により、休日在宅医が変わることがあります
- 夜間
◆夜間急病センター(内科・小児科) 225-1499
◆全夜間輪番在宅医(外科) 225-1499・258-2323
◆市内歯科診療所の輪番制 222-0574
◆夜間救急薬局 239-8180

- 10月12日(日)
- 内科 上山クリニック(吉野町) 244-3000
 - リバーサイドふくダクリニック(新屋敷町) 227-9255
 - 東條医院(下荒田二丁目) 253-9800
 - 坂之上病院(下福元町) 261-6602
 - 小児科 小児科(東谷山四丁目) 266-1188
 - 小児科 小児科(松原町) 224-1800
 - 古川胃腸科クリニック(下福元町) 261-2521
 - 整形外科 整形外科クリニック(伊敷町) 229-8808
 - 泌尿器科 泌尿器科クリニック(郡元三丁目) 252-8289
 - 産婦人科 産婦人科(鴨池二丁目) 254-5338
 - 眼科 奥田産婦人科医院(鴨池二丁目) 254-5338
 - 眼科 菅田眼科クリニック(上福元町) 284-9070
 - 耳鼻科 耳鼻科(伊敷町) 229-3318
 - 10月13日(祝)
 - 内科 尾辻岩井内科消化器科(小川町) 222-6020
 - 内科 中央病院(泉町) 226-8181
 - 中城内科(下荒田一丁目) 252-5511
 - 小児科 小児科(中山町) 210-2888
 - 小児科 小児科(鴨池二丁目) 254-0043
 - 外科 中央病院(泉町) 226-8181
 - 外科 迫口医院(桜ヶ丘二丁目) 264-2161

- 整形外科 整形外科(明和四丁目) 281-2880
- 皮膚科 皮膚科(中山町) 284-9050
 - 産婦人科 産婦人科(上本町) 222-5510
 - 眼科 眼科(中山町) 284-9055
 - 耳鼻科 耳鼻科(下福元町) 262-3387
 - 10月19日(日)
 - 内科 池之上クリニック(池之上町) 247-1855
 - 内科 下田医院(城西二丁目) 259-1100
 - 内科 木原病院(鴨池二丁目) 256-7788
 - 小児科 小児科(武岡二丁目) 282-0340
 - 小児科 小児科(宇宿一丁目) 256-0393
 - 小児科 小児科(西田一丁目) 256-0833
 - 整形外科 整形外科(小松原一丁目) 266-1721
 - 皮膚科 皮膚科(中央町) 214-4280
 - 産婦人科 産婦人科(荒田一丁目) 256-1313
 - 眼科 眼科(中山町) 222-7885
 - 耳鼻科 耳鼻科(紫原三丁目) 812-1133

- 10月26日(日)
- 内科 今村クリニック(堀江町) 226-2600
 - 内科 平川クリニック(西田二丁目) 256-5252
 - 内科 かずしクリニック(紫原六丁目) 253-6200
 - 放射線科 放射線科(東開町) 267-3700
 - 小児科 小児科(紫原一丁目) 251-9721
 - 小児科 小児科(宇宿三丁目) 256-2222
 - 小児科 小児科(田上八丁目) 281-0002
 - 小児科 小児科(上竜尾町) 248-1311
 - 小児科 小児科(堀江町) 226-2600
 - 小児科 小児科(山田町) 264-2253
 - 小児科 小児科(伊敷町) 218-0133
 - 11月2日(日)
 - 内科 前田内科消化器科(山下町) 227-3220
 - 内科 五反田内科クリニック(山之口町) 227-2038
 - 内科 新桜ヶ丘内科(桜ヶ丘四丁目) 265-3131
 - 小児科 小児科(大明二丁目) 243-0172
 - 小児科 小児科(下荒田三丁目) 253-0317
 - 小児科 小児科(永吉二丁目) 251-3300
 - 整形外科 整形外科(川上町) 244-6300
 - 皮膚科 皮膚科(伊敷二丁目) 218-0456
 - 産婦人科 産婦人科(西千石町) 223-5006
 - 眼科 眼科(川上町) 295-5911
 - 耳鼻科 耳鼻科(小川町) 222-3387

- 11月3日(祝)
- 内科 村山クリニック(照国町) 225-3824
 - 内科 外山内科クリニック(伊敷町) 229-2519
 - 内科 なかむら内科病院(鴨池一丁目) 256-6555
 - 内科 橋野循環器科・内科(上福元町) 210-1355
 - 小児科 小児科(和田二丁目) 260-0310
 - 小児科 小児科(下竜尾町) 226-2211
 - 小児科 小児科(小松原二丁目) 267-7700
 - 小児科 小児科(下福元町) 268-7700
 - 小児科 小児科(川上町) 295-8666
 - 小児科 小児科(下竜尾町) 226-2211
 - 小児科 小児科(薬師一丁目) 252-2182
 - 小児科 小児科(西千石町) 222-2712
 - 11月9日(日)
 - 内科 あんびる病院(稲荷町) 248-2222
 - 内科 幸山内科(下伊敷三丁目) 220-5585
 - 内科 甲斐・加治屋クリニック(宇宿三丁目) 254-1155
 - 内科 竹之内内科クリニック(星ヶ丘一丁目) 264-6858
 - 小児科 小児科(中山一丁目) 266-6622
 - 小児科 小児科(荒田一丁目) 253-8111
 - 小児科 小児科(山之口町) 239-1500
 - 小児科 小児科(宇宿四丁目) 275-1122
 - 小児科 小児科(中央町) 214-4280
 - 小児科 小児科(加治屋町) 224-3939
 - 小児科 小児科(中山町) 226-2615
 - 小児科 小児科(薬師一丁目) 253-5614

市営施設ガイド

学習情報センター

【〒892-0816 山下町6-1 227-1925】



教職員の資質向上と社会教育指導者の育成を目的とした施設。視聴覚教育の学習、情報の収集・提供を行うほか、市民の皆さんへのパソコンなどの研修講座も行っています。

■わくわくパソコン講座受講者募集

講座	日	時	申込期限
第5回	10月16日(木)~17日(金)	9:30~16:00	10月8日(水)
第6回	10月23日(木)~24日(金)	9:30~16:00	10月15日(水)
第7回	10月30日(木)~31日(金)	9:30~16:00	10月22日(水)

※共通事項

- ◇内 容 コンピュータ操作の基本、インターネット、メール、文字入力など
- ◇対 象 18歳以上の市民
- ◇定 員 各講座21人(超えたら抽選)
- ◇場 所 学習情報センター(市教育総合センター5階)
- ◇受講料 無料
- ◇申し込み 往復はがきに講座名、住所、氏名、電話番号を書いて、学習情報センターへ



破れた本は図書館の人がのり、テープなどを使って修理します。えんぴつでかかれた落書きは消しゴムで丁寧に消しますが、ペンだと消えません。また、切り取られた本は修理ができませんので、処分されています。みんなが読む本だから、大切にしようね。

新しい本はどのくらい入ってくるの? 毎週1回約800冊の本が図書館に運ばれてきます。本の説明や分類シールなどをはって準備ができた本から新しい本のコーナーに並べられます。図書には長い間借りられないで、広い書庫で1冊ずつ確認しながら、いらなくなった本を決めていきます。1年かけて選んだ約3万冊の本は毎年11月の「リサイクルブックフェア」で市内に住む人に無料で提供されます。

こども情報局

「読書の秋」市立図書館の裏側をのぞいてみよう

本をじっくり読むのによい季節になりました。そこで今回は、市立図書館の本がどのように手入れされ、新しい本と入れ替えられているのか取材しました。



新しい本のコーナーに並べられます。

いらなくなった本はどうするの?

【由緒ある住宅地】下荒田は、御陣屋跡や御船手跡、松方正義誕生地、荒田八幡宮など史跡が多い古くからの住宅地です。市のはば中心に位置し、病院、学校、商店街も揃い、交通の便もとてもいいんですよ。また、サンエールや図書館、市民文化ホールなどの公共施設も近く、恵ま

地域の絆を育む町づくり



だいすき がこしま
マイタウン

下荒田一丁目~四丁目



高附 惇子 さん

た場所にあります。近年、高層建築物や交通環境など都市化の進展に伴う課題も出てきています。

【高齢者と子どもの交流】

町内会は、八幡校区振興会を中心に、さまざまな行事に積極的に取り組んでいます。敬老会では、八幡小学校の子どもたちに手紙を書いてもらい、地域のお年寄りに届けてとても喜んで、毎月25日には、「ニコ

ニコおじさん・おばさん」の腕章をして、天保山中学校の校門前で声かけ運動を行っています。子どもたちの元気な声が返ってくるのでとてもうれしいですね。これからも、地道に活動を続けながら、地域の交流の輪を広げていきたいと思っています。



天保山橋から下荒田方面を望む



集えば楽し GET TOGETHER

パン作り 「アニーズ」

【ひとこと】グループ名は三つ編みにした生地をリング状にして焼いたアニーズブレッドから付けました。お互い知らない人同士だったのが、今では昔からの知り合いで集まっているような雰囲気になりました。

現在はパン作りの講師の資格をとるといふ共通の目標をもって大好きなパンを焼いています。

活動は、毎月第2火曜日の10時~15時

■問い合わせは勤労婦人センター
251・8010へ

市の人口(推計)

	(平成15年9月1日現在)	(前年同月比)
人口総数	554,792人	(+ 879人)
男	259,036人	(+ 311人)
女	295,756人	(+ 568人)
世帯数	237,116世帯	(+2,763世帯)

市役所・支所など

●鹿児島市役所	☎224-1111	〒892-8677	山下町11-1
●谷山支所	☎269-2111	〒891-0194	谷山中央四丁目4927
●伊敷支所	☎229-2111	〒890-0003	伊敷町3162-1
●東桜島支所	☎221-2111	〒891-1543	東桜島町863-1
●吉野支所	☎244-7111	〒892-0871	吉野町3256-3
●保健所	☎258-2321	〒890-8543	鴨池二丁目25-1-11
●消防局	☎222-0119	〒892-0816	山下町15-1
●教育委員会	☎227-1921	〒892-0816	山下町6-1
●市立病院	☎224-2101	〒892-8580	加治屋町20-17
●交通	☎257-2111	〒890-0051	高麗町43-41
●水道	☎257-7111	〒890-8585	鴨池新町1-10



取材メモ 今年、殊のほか暑い日が続きました。日々、取材で多くの市民にお会いし、町の話、町内会のこと、体験談や人生観など、さまざまなことを伺います。いつもとても熱心で、こちらが教えられることばかり。これからも皆さんの生の「声」を伝えていきたいと思っています。

